

Азинас против Греции
[Azinas – Greece] (№ 56679/00)

Постановление от 20 июня 2002 г. [вынесено III Секцией]

Факты В 1982 году Комиссия по вопросам государственной службы приняла решение об увольнении заявителя с государственной службы ввиду того, что он был осужден за воровство, злоупотребление доверием и превышение власти. В результате увольнения заявитель утратил право – с момента осуждения – на получение льгот, полагающихся после ухода с государственной службы, включая право на пенсионное обеспечение. В его ходатайстве об отмене решения Комиссии и последующей жалобе на отклонение ходатайства было отказано.

Вопросы права *По поводу Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.* Право на получение пенсии, основанное на роде трудовой деятельности, при определенных обстоятельствах может приравниваться к праву на собственность, например, в тех случаях, когда в пенсионный фонд выплачивались целевые взносы, или когда – как в данном случае – работодатель принял на себя общее обязательство обеспечить нанимаемое лицо пенсией на условиях, которые могут считаться частью трудового договора. Ввиду соответствующих норм Закона «О пенсиях» заявитель при поступлении на государственную службу приобрел право, образующее по своему смыслу «имущество», и лишение его льгот, полагающихся лицам, уходящим с государственной службы, образовало вмешательство государства в реализацию этим лицом права на собственность. По форме это вмешательство не является ни отчуждением собственности, ни контролем государства над распоряжением собственностью, и потому акт такого вмешательства подлежит изучению Судом в контексте первого предложения первой части Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. Не вызывает сомнения то обстоятельство, что властям страны нужно было принять дисциплинарные меры в дополнение к уголовному наказанию заявителя. Однако если можно говорить о том, что санкция против нарушителя в виде увольнения со службы имела своей целью защиту общества и поддержание его доверия в честности и целостности государственного управления, то об автоматическом лишении права на пенсию нельзя говорить, что оно служило соизмеримой этому цели. Последствия такого шага со стороны государства особо суровы, поскольку заявитель и его семья лишились каких-либо средств к существованию. Ввиду этих обстоятельств Суд считает, что надлежащий баланс между правом личности на собственность и интересами общества в данном деле не был соблюден.

Постановление допущено нарушение Статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (принято шестью голосами против одного)

Компенсация Статья 41 Конвенции: Суд отложил рассмотрение вопроса о справедливой компенсации.